



# แนวคิดพื้นฐานของการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่”: จากกฎบัตรอตตawa สู่ กฎบัตรกรุงเทพ และข้อเสนอเบื้องต้น ต่อการส่งเสริมสุขภาพช่องปาก

## The “New” Fundamental Concepts of Health Promotion: From Ottawa Charter to Bangkok Charter and Initial Recommendations for Oral Health Promotion

อติศักดิ์ จึงพัฒนาวงศ์  
ภาควิชาทันตกรรมชุมชน คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
Atisak Chuengpattanawadee  
Community Dentistry Department, Faculty of Dentistry, Chiang Mai University

ชม.ทันตสาร 2548; 26(1-2) : 37-48  
CM Dent J 2005; 26(1-2) : 37-48

### บทคัดย่อ

การประชุมการส่งเสริมสุขภาพระดับนานาชาติครั้งที่ 1 เมื่อปี 2529 ได้ประกาศกฎบัตรอตตาวาเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ ที่ในเวลาต่อมาได้รับการยอมรับในสูนานะที่เป็นการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” อันประกอบไปด้วยแนวคิดพื้นฐาน 2 ประการ คือ 1) การมองสุขภาพในความหมายที่กว้างขวางที่ไม่ได้หมายถึงการปราศจากโรคเท่านั้น และ 2) การส่งเสริมสุขภาพ ต้องอาศัยการมีส่วนร่วมจากส่วนอื่นๆ ของสังคม เพื่อเสริมสร้างพลังอำนาจให้กับสังคม ชุมชน และปัจเจกบุคคล และแนวคิดพื้นฐาน 2 ประการนี้ได้รับการต่อยอดในการประชุมครั้งต่อๆ มา จนถึงการประชุมครั้งที่ 6 ที่กรุงเทพมหานคร เมื่อปี 2548 ภายใต้แนวคิดพื้นฐานของการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” การทำงานด้านส่งเสริมสุขภาพช่องปากจึงต้องให้ความสำคัญกับปัจจัยทางสังคมและการใช้กลวิธีทางสังคมเพื่อการมีสุขภาพช่องปากที่ดี โดยทันตบุคลากรต้องเรียนรู้การ

### Abstract

The first international conference on health promotion, in Ottawa, in 1986 declared “the Ottawa Charter for Health Promotion.” Afterwards was accepted as the “new” health promotion paradigm. Two fundamental concepts of the Ottawa charter for health promotion are 1) understanding health in its broader meaning, not only implying the absent of disease and 2) the participation of social sectors other than the health sector for empowering society, community and people. These two fundamental concepts were extended in later conferences, including the latest conference in Bangkok in 2005. The oral health promotion programs under these concepts must be concerned with the social determinants and with using social process for improving the oral



ทำงานในบทบาทของบุคลากรสาธารณสุขทั่วไปและเข้าใจความหลากหลายของการให้ความหมายต่อการมีสุขภาพซึ่งปาก “ดี” เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้อื่นมีส่วนร่วมในการทำงานมากขึ้น

**คำไขรหัส:** การส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” กฎบัตรออกต่อสาธารณะเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ กฎบัตรกรุงเทพเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ การส่งเสริมสุขภาพซึ่งปาก

health condition. Thus, oral health workers must learn to be involved in a general public health and to understand the diverse meanings of “good” oral health to gain the publics participation in oral health promotion programs.

**Key words:** the “new” health promotion, ottawa charter for health promotion, Bangkok charter for health promotion, oral health promotion

## บทนำ

เมื่อปี 2529 องค์กรอนามัยโลกได้จัดการประชุมการส่งเสริมสุขภาพระดับนานาชาติขึ้นที่เมืองออกตตาวาประเทศแคนาดา ซึ่งถึงแม้ว่าจะมีประเทศที่เข้าร่วมในการประชุมครั้งนี้เพียง 38 ประเทศ และล้วนแล้วแต่เป็นประเทศอุดมสมบูรณ์<sup>(1)</sup> ทว่าผลลัพธ์และข้อเสนอจากการประชุมครั้งนั้นกลับเป็นสิ่งที่ได้รับการยอมรับอย่างแพร่หลายภายใต้ชื่อที่รับรู้กันทั่วไปว่า “กฎบัตรออกตตาวาเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ” (The Ottawa Charter for Health Promotion) จนกลายเป็นหลักไม้สำคัญของการส่งเสริมสุขภาพ จนกระทั่งแนวคิด ความหมาย ยุทธศาสตร์ ตลอดจนกิจกรรมหลักที่เสนอจากการประชุมครั้งนั้น ได้รับการเรียกขานกันอย่างลั่วลงว่า เป็นการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่”<sup>(2)</sup>

“กฎบัตรออกตตาวาเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ” ได้รับการนำเข้ามาเผยแพร่ในวงการสาธารณสุขไทยอย่างจริงจังและเป็นทางการ ใน การประชุมวิชาการสถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข ครั้งที่ 2 เมื่อปี 2541<sup>(3)</sup> ส่วนในวงการทันตสาธารณสุขนั้น แนวคิดนี้ถูกนำมาขยายเป็นบทความวิชาการเผยแพร่อย่างเป็นทางการโดยอุทัยวรรณ กาญจนกมล ในปีเดียวกันนั้นเอง<sup>(4)</sup> และแนวคิดดังกล่าวได้เริ่มถูกนำมาใช้สู่วงการทันตสาธารณสุข ไทยมากขึ้น ทั้งในแง่ของแนวคิด แนวทางปฏิบัติ<sup>(2,5)</sup> ไปจนถึงเริ่มมีการวิเคราะห์สถานการณ์ของการส่งเสริมสุขภาพซึ่งปากทั้งในระดับแนวคิด นโยบาย รูปธรรม ของการทำงาน<sup>(6)</sup> และแนวทางการพัฒนาทักษะของทันตบุคลากร<sup>(7)</sup> เพื่อสร้างหนทางใหม่ในการพัฒนาสุขภาพ

ซึ่งปากของประชาชนทั้งในแง่ของแนวคิด และแนวทางปฏิบัติงาน ที่แต่เดิมการทำงานส่งเสริมทันตสุขภาพนั้นถูกเข้าใจว่าเท่ากับการให้ทันตสุขศึกษาเพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมเท่านั้น

อย่างไรก็ตาม นับจากปี 2529 จนถึงปัจจุบันนั้น ได้มีการจัดการประชุมการส่งเสริมสุขภาพระดับนานาชาติต่อเนื่องกันมาอีก 5 ครั้ง ตามลำดับดังนี้ คือ ปี 2531 ที่เมืองแอดดีเลด ประเทศแคนาดา เรลีย ปี 2534 ที่เมืองซันสวัลล์ ประเทศสวีเดน ปี 2540 ที่เมืองจารงาร์ราตา ประเทศอินโดนีเซีย ปี 2543 ที่เม็กซิโกซิตี้ ประเทศเม็กซิโก ซึ่งในครั้งนี้การประชุมได้ยกระดับและเปลี่ยนชื่อจากการประชุมส่งเสริมสุขภาพโลก จนกระทั่งครั้งล่าสุด คือ ปี 2548 ที่กรุงเทพมหานคร<sup>(8)</sup> โดยที่ผลจากการประชุมครั้งหลังๆ นั้นกลับไม่เป็นที่รับรู้กันอย่างกว้างขวางเหมือนเช่นการประชุมครั้งแรก

บทความนี้จึงเขียนขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อตอบคำถาม 3 ข้อ คือ

1) ความ “ใหม่” ของแนวคิดพื้นฐานของการส่งเสริมสุขภาพตามแนวทางของกฎบัตรออกตตาวา คืออะไร และการส่งเสริมสุขภาพตามแนวทางนี้ต่างกับการส่งเสริมสุขภาพ “แนวเก่า” อย่างไร

2) เหตุใดกฎบัตรออกตตาวา จึงเป็นสิ่งที่ยังถูกข้าง外 ถึงแม่เวลาผ่านมาแล้วร่วม 20 ปี ในขณะที่ ผลจากการประชุมครั้งต่อๆ มา กากลับไม่ค่อยเป็นที่รับรู้และกล่าวถึง ข้อเสนอจากการประชุมอีก 5 ครั้งนั้นคืออะไร และ

3) ข้อควรดำเนินที่สำคัญในการดำเนินงานด้านการ



ส่งเสริมสุขภาพซึ่งปกปักษ์ได้แนวคิดพื้นฐานของการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” ได้แก่อะไรบ้าง

### แนวคิดพื้นฐานของการส่งเสริมสุขภาพ “แนวเก่า”

ก่อนหน้าการประภาคภูมิปัจจุบัน แนวคิดและการทำงานส่งเสริมสุขภาพ ตอกย้ำอย่างต่ออิทธิพลของความเข้าใจถึงความหมายของ “สุขภาพ” ภายใต้คำอธิบายของ “ตัวแบบการแพทย์ชีวภาพ” (Bio-medical Model)<sup>(8)</sup> ที่มีลักษณะสำคัญคือใช้ทัศนะแบบแยกส่วนลดส่วน และกลไก ในการแสวงหาความรู้ ความเข้าใจ และมุ่งมองเกี่ยวกับ “สุขภาพ”

ทัศนะแบบแยกส่วน คือ วิธีการทำความเข้าใจ “สุขภาพ” ด้วยการแยกแยกองค์ประกอบออกเป็นส่วนๆ เพื่อทำการศึกษาอย่างแยกจากกัน การทำความเข้าใจต่อ “สุขภาพ” จึงสามารถทำได้โดยแยกย่อย “สุขภาพ” ออก เป็นมิติต่างๆ และศึกษาลึกซึ้ง ทัศนะแบบลดส่วน คือ การทำความเข้าใจโดยลดตอนปรากวารณ์ที่ซับซ้อนของ “สุขภาพ” ลงเหลือเป็นเพียงปรากวารณ์ทางชีววิทยา และนับว่าปรากวารณ์ทางชีววิทยาเท่านั้นที่มีคุณค่าและความหมายที่ควรใส่ใจ ทัศนะแบบกลไกคือ การอธิบาย “สุขภาพ” ด้วยเหตุและผลที่มีกฎเกณฑ์ทางชีวเคมีหรือฟิสิกส์ที่ตายตัวโดยไม่ต้องมีความรู้สึกนึกคิดใดๆ เข้ามาเกี่ยวข้อง<sup>(9)</sup> ภายใต้ทัศนะเช่นนี้ “สุขภาพ” จึงถูกเข้าใจผ่าน 2 มิติคือ

1) ทำความเข้าใจโดยมุ่งเน้นมิติทางกาย คือการมองว่า สุขภาพดีเป็นสิ่งเดียวกับการปราศจากพยาธิ สภาพทั้งปวง คือ เมื่อเป็นโรคอยู่ปราศจากสุขภาพที่ดี และเมื่อโรคหมดไปสุขภาพที่ดีย่อมกลับคืนมา และ

2) มองสุขภาพจากฐานของปัจจัยแต่ละคน โดยมองว่าสุขภาพดี เป็นเรื่องของปัจจัยและไม่ให้ความสำคัญกับมิติทางสังคม<sup>(10)</sup>

ความเข้าใจต่อสุขภาพภายใต้คำอธิบายของ “ตัวแบบการแพทย์ชีวภาพ” ข้างต้น ส่งผลให้เกิดความเข้าใจต่อการส่งเสริมสุขภาพดังต่อไปนี้ คือ

1) เป็นที่เข้าใจโดยทั่วไปว่า การส่งเสริมสุขภาพ คือ กลวิธีทางสุขศึกษา (Health Promotion is Health Education)

2) มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ความรู้ในการดูแลสุขภาพที่ “ถูกต้อง” ต่อประชาชน

3) เพื่อมุ่งหวังให้เกิดการปรับเปลี่ยนพฤติกรรมจากพฤติกรรมที่ “ผิดๆ” มาเป็นพฤติกรรมที่ “ถูกต้อง”<sup>(2)</sup>

ภายใต้ความหมายเช่นนี้ บทบาทของบุคลากรสาธารณสุขในการส่งเสริมสุขภาพจึงอยู่ในฐานะของ “ผู้รู้” และ “ผู้กระทำ” ในขณะที่ประชาชน คือ “ผู้ไม่รู้” และ “ผู้รอรับการให้ การสอน หรือการกระทำจากบุคลากรสาธารณสุข”<sup>(11)</sup>

### แนวคิดพื้นฐานที่เป็นความ “ใหม่” ของกฎหมายอtotavaเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ

บริบททางสังคมของการเกิดขึ้นของภูมิปัจจุบันอtotava คือ ขบวนการเคลื่อนไหวทางสังคมในประเทศไทย ตะวันตก โดยเฉพาะขบวนการเคลื่อนไหวเรื่องสิทธิมนตรี และสิ่งแวดล้อมในช่วงทศวรรษที่ 1970 ถึงทศวรรษที่ 1980<sup>(8)</sup> ซึ่งเป็นบริบททางสังคมที่ทำให้แนวคิดพื้นฐานของการส่งเสริมสุขภาพของภูมิปัจจุบันหันมาให้ความสำคัญกับการใช้กลยุทธ์เชิงสังคมในการพัฒนาสุขภาพ<sup>(12)</sup> จนถึงกับกล่าวว่าปัจจัยพื้นฐานที่จะก่อให้เกิดสุขภาพที่ดีนั้น ได้แก่ สันติภาพ ที่อยู่อาศัยที่เหมาะสม การศึกษา ความมั่นคงปลอดภัยของสังคม ความสัมพันธ์ทางสังคมที่ดี อาหารและรายได้ที่เพียงพอ การส่งเสริมสร้างอาชญากรรม ระบบสุขาภิบาลที่มั่นคง การใช้ทรัพยากรอย่างยั่งยืน ความเป็นธรรมในสังคม การเคารพสิทธิมนุษยชน ความเสมอภาค และให้ความสำคัญสูงสุดกับปัญหาความยากจนในฐานะเป็นภัยคุกคามต่อสุขภาพที่ร้ายแรงที่สุด<sup>(1)</sup>

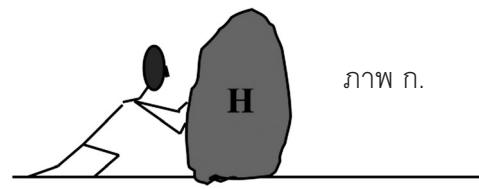
บนบริบททางสังคมดังกล่าว ความ “ใหม่” ของการส่งเสริมสุขภาพตามภูมิปัจจุบัน จึงอยู่ที่การปฏิเสธความหมายของ การส่งเสริมสุขภาพภายใต้อิทธิพลของตัวแบบการแพทย์ชีวภาพดังที่กล่าวมาข้างต้น กล่าวคือ การส่งเสริมสุขภาพตามภูมิปัจจุบัน ปฏิเสธมุ่งมองต่อสุขภาพที่ถูกขึ้นมาโดยตัวแบบการแพทย์ชีวภาพ แต่กลับขยายความสิ่งที่เรียกว่า “สุขภาพ” ออกไปในความหมายที่กว้างขวางขึ้น โดยให้ความสนใจกับสุขภาพในทัศนะแบบองค์รวม มิใช่เป็นเพียงสภาวะที่ปราศจากโรค แต่มองว่าการมีสุขภาพดีนั้นเป็นสภาวะที่หมายถึงความ



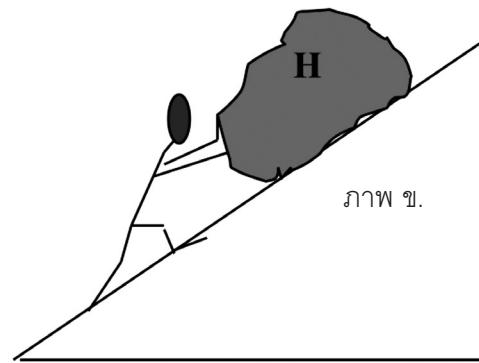
สมดุลระหว่างมิติต่างๆ คือ ร่างกาย จิตใจ และสังคม (หรืออาจหมายรวมถึงมิติทางปัญญาหรือจิตวิญญาณ ตามนิยามที่ปรากฏอยู่ในพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติที่มีการผลักดันให้เกิดขึ้นอยู่ในสังคมไทยปัจจุบัน) ในเบนี้สุขภาพที่ดีจึงเป็นสภาวะที่ทุกคนสามารถเข้าถึงได้ไม่เว้นแม้แต่คนที่เจ็บป่วยด้วยโรคร้ายแรงที่ไม่อาจรักษาให้หายขาดได้หรือคนพิการ นอกจากนั้นกฎบัตรอุดหนาฯ ยังขยายจุดสนใจจากการมุ่งเพียงปรับเปลี่ยนพฤติกรรมของปัจเจกผ่านกลไกอิทธิทางสุขศึกษา ไปให้ความสนใจกับปัจจัยทางสังคม ลิงแวดล้อม เศรษฐกิจ การเมือง ที่มีผลต่อสุขภาพ และเสนอว่า สภาวะทางสุขภาพของประชาชน นั้นนอกจากจะขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ ตามที่กล่าวมาแล้ว การที่ประชาชนจะมีสภาวะทางสุขภาพที่ดีหรือไม่ดีนั้น ยังขึ้นอยู่กับว่าพวกเขากำลังเชื่อเหล่านั้นมีโอกาสที่จะเข้ามา มีส่วนร่วม มีอิทธิพล และมีบทบาทต่อสังคมที่พากษาใช้ชีวิตอยู่มากน้อยเพียงใดด้วย<sup>(1)</sup>

เมื่อมุ่งมองต่อสุขภาพจากขยายออกไปอย่างกว้างขวาง สู่การมองแบบองค์รวมและมองเห็นความสัมพันธ์ เชื่อมโยงระหว่างปัจจัยต่างๆ ที่มีผลต่อสุขภาพ กฎบัตรอุดหนาฯ จึงเสนอว่า การทำงานส่งเสริมสุขภาพนั้นมิใช่ภาระหน้าที่ของบุคลากรทางสาธารณสุขแต่เพียงฝ่ายเดียวอีกต่อไป “สุขภาพ” จึงถูกดึงออกจากเงื่อนไขความรับผิดชอบของบุคลากรทางสาธารณสุขไปสู่ส่วนต่างๆ ของสังคมทั้งภาครัฐ องค์กรพัฒนาเอกชน ตลอดจนภาคประชาสังคมและประชาชน นอกจากนั้นเป้าหมายของการส่งเสริมสุขภาพตามกฎบัตรอุดหนาฯ ไม่ใช่เพียงแค่เป็นการมุ่งยกระดับสุขภาพของผู้คนเท่านั้น หากแต่ยังเน้นย้ำถึงการให้ความเคารพต่อความหลากหลายของผู้คน ที่มีความแตกต่างกันทั้งเงื่อนไขทางประวัติศาสตร์ ความเชื่อทางศาสนา ค่านิยมและวิถีชีวิต การปกปักษาก้าดีศรีของผู้คนมีความหลากหลาย และมุ่งให้เกิดการพัฒนาอย่างยั่งยืน<sup>(8)</sup>

ภาพด้านขวาคือการอุปมาถึงความสัมพันธ์ระหว่างสุขภาพ ปัจเจกบุคคล และสังคม ในขณะที่ ภาพ ก. คือการเปรียบเทียบกับฐานความคิดของ การส่งเสริมสุขภาพ “แนวเก่า” ที่เชื่อว่า สุขภาพเป็นภาระหนักที่ของปัจเจกผู้เป็นเจ้าของสุขภาพ โดยภาพนี้เปรียบเทียบให้เห็นว่า ปัจเจกแต่ละคนกำลังเข็นก้อนสุขภาพตนเองไปบน



ภาพ ก.



ภาพ ข.

**ภาพที่ 1 ภาพจำลองความสัมพันธ์ระหว่างสุขภาพ ปัจเจกบุคคล และสังคม (ดัดแปลงจาก ศศิธร, 2544)<sup>(2)</sup>**

หนทางที่รับเรียบ ซึ่งการทำงานบนฐานคิดนี้จะเชื่อว่า การที่จะทำให้คนแต่ละคนสามารถเข็นสุขภาพตนเองไปได้ตลอดรอบฝั่งจะสามารถทำได้โดยวิธีการใดๆ ก็ตามที่ทำให้คนแต่ละคนมีความแข็งแรงที่สุด ความเชื่อบนฐานคิดเช่นนี้จะหันอกมาในรูปของกิจกรรมที่มุ่งกระทำกับปัจเจก เช่น การให้ความรู้ด้านการดูแลสุขภาพและการป้องกันโรค การฉีดวัคซีน การออกกำลังกาย หรือการสอนทันตสุขศึกษา เคลื่ออบฟูอูโรดหรือเคลื่ออบหลุมร่องฟัน เป็นต้น

แต่การส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” ต้องแยกกับ ภาพ ก. ว่ามิใช่จินตนาการที่ถูกต้อง แต่เสนอว่าแท้ที่จริงแล้ว คนแต่ละคนมิได้กำลังเข็นสุขภาพไปบนหนทางที่รับเรียบ หากแต่ต้องเข็นและแบกรับสุขภาพของตนไปบนทางแห่งสังคมที่มีความซับกันของอยู่ ดังภาพ ข. ความซับทางสังคมนั้นมีอยู่มากมายไม่ว่าจะเป็น ปัญหาความยากจน การศึกษา เศรษฐกิจ ตลอดจนสภาพแวดล้อมที่คุกคามต่อสุขภาพ จากระดับความคิดที่มองว่าสังคมมีความซับเช่นนี้ จึงกล่าวได้ว่าไม่ว่าบุคคลผู้นั้นจะมีความแข็งแรงส่วนตัวมากเพียงใดก็ตาม ก็มิอาจที่จะแบกรับภาระสุขภาพของตนไปได้ตลอดรอบฝั่ง เพราะบุคคล



แต่ละคนต่างก็กำลังใช้ชีวิตอยู่ในสังคมที่มีความชั้นที่ค่อยแต่จะผลักสุขภาพให้กลิ้งตกลงมาทับเจ้าของสุขภาพตลอดเวลา หรือหากจะกล่าวอีกแบบหนึ่งก็คือว่าบุคคลคนเดียว กันหากำถั่งชีวิตอยู่ในสภาวะทางสังคมที่มีความชั้นแตกต่างกันบุคคลผู้นั้นก็จะมีสุขภาพหรือสุขภาวะที่แตกต่างกัน ตัวอย่างเช่น การที่คน 2 คนที่มีความรู้ในการดูแลสุขภาพและคุณสมบัติทางร่างกายเหมือนกันทุกประการ แต่บุคคลหนึ่งต้องใช้ชีวิตอยู่ในเมืองขนาดใหญ่ที่เต็มไปด้วยการแก่งแย่งแข่งขันท่ามกลางสภาวะแวดล้อมที่เป็นพิษ แต่อีกบุคคลหนึ่งมีชีวิตอยู่ในเมืองเล็กๆ ที่สงบเรียบง่ายท่ามกลางธรรมชาติบุคคล 2 คนนี้ย่อมที่จะมีสุขภาพที่แตกต่างกันออกไปอย่างแน่นอนแม้ว่าบุคคลทั้ง 2 จะมีคุณสมบัติต่างๆ เมื่อกันทุกประการก็ตามที่

บนฐานความคิดสังคมแห่งความชั้น เช่นนี้ทำให้ทิศทางของการทำงานส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” จึงต้องไม่มุ่งเน้นที่การทำให้ปัจเจกแต่ละคนแข็งแรงที่สุดแต่เพียงด้านเดียว หากแต่ต้องพยายามลดความชั้นทางสังคมที่คุกคามสุขภาพของปัจเจกแต่ละคนลงด้วย การทำงานส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” จึงมิใช่เป็นการผลักภาระให้ปัจเจกแต่ละคนต้องดูแลสุขภาพของตนเองแต่เพียงด้านเดียว หากแต่ต้องมุ่งเน้นให้สุขภาพของปัจเจกแต่ละคนเป็นภาระที่ต้องรับผิดชอบร่วมกันของชุมชนและสังคม

กล่าวโดยสรุปคือ ความเป็น “แนวใหม่” ของการส่งเสริมสุขภาพตามกฎบัตรอุตสาหกรรมโลกไปด้วยแนวคิดพื้นฐานหลัก 2 แนวคิดที่แตกต่างและแตกหักกับการส่งเสริมสุขภาพ “แนวเก่า” คือ

**1) แนวคิดพื้นฐานที่ขยายมุ่งมองต่อสุขภาพออกไปอย่างกว้างขวาง ซึ่งแตกต่างอย่างสิ้นเชิงกับแนวคิดที่ทำความเข้าใจสุขภาพบนพื้นฐานของตัวแบบการแพทย์ชีวภาพ**

**2) แนวคิดพื้นฐานเรื่องการเคลื่อนไหวทางสังคม เป็นแนวคิดที่ส่งผลให้เกิดการดึงพื้นที่ของการทำงานส่งเสริมสุขภาพออกจากความรับผิดชอบของบุคลากรสาธารณสุขแต่เพียงฝ่ายเดียว ไปสู่การแสวงหาการมีส่วนร่วมอย่างกว้างขวางจากภาคส่วนต่างๆ ของสังคม เพื่อเสริมสร้างพลังอำนาจและเพิ่มพูนศักยภาพด้านสุขภาพ**

ให้กับสังคม ชุมชน และปัจเจกบุคคล

### ทำความเข้าใจ 3 ยุทธศาสตร์ และ 5 กิจกรรมหลักของกฎบัตรอุตสาหกรรมสุขภาพ

จากแนวคิดพื้นฐาน 2 ประการข้างต้น กฎบัตรอุตสาหกรรมเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ จึงได้เสนอ-yuthsasatr-hlak ของการดำเนินงาน 3 ยุทธศาสตร์ อันได้แก่ 1. ภารก่อกระแส (Advocate) 2. การไกล่เกลี่ยประสาน (Mediate) และ 3. การเกื้อ大局ให้เกิด (Enable)<sup>(1,4)</sup>

**ยุทธศาสตร์ที่ 1: ภารก่อกระแส** เป็นยุทธศาสตร์ที่มุ่งการนำเสนอข้อมูลข่าวสารแก่ชุมชนและสังคมเพื่อให้เกิดกระแสสังคมที่สามารถระดมพลังและสร้างจิตสำนึกร่วมกันของสมาชิกในชุมชนเพื่อให้เกิดการดำเนินการในกิจกรรมหนึ่งๆ อันจะส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงคุณภาพชีวิตเปลี่ยนแปลงสังคมและชุมชน และนำไปสู่สุขภาพที่ดีในท้ายที่สุด ภารก่อกระแส คือ การพยายามจุดประกายความคิด ชักชวนให้เห็นถึงผลประโยชน์ที่จะได้รับหากลงมือทำในลักษณะของการร่วมมือร่วมแรงแข่งขัน หรือซึ่งให้เห็นถึงผลเสียหากเพิกเฉยไม่เอาเป็นครัว<sup>(1,4)</sup>

อย่างไรก็ได้จะต้องทำความเข้าใจให้ชัดว่าภารก่อกระแสเป็นเพียงยุทธศาสตร์หนึ่งที่ต้องเลือกใช้เลือกดำเนินการภายใต้จุดมุ่งหมายสำคัญ คือ มุ่งหวังเพื่อระดมการมีส่วนร่วมจากทุกภาคของสังคมหรือชุมชนให้เข้ามาร่วมกันดำเนินงานส่งเสริมสุขภาพอย่างจริงจัง การภารก่อกระแสจึงมิใช่ภารกิจที่สามารถเลือกใช้ในการทำงานกับ “ทุกประเด็น” ได้ “ทุกครั้ง” ไป เพราะการเลือกประเด็นตามที่บุคลากรสาธารณสุขในฐานะที่เป็นคนนอกชุมชนให้ความสนใจแล้วนำประเด็นนั้นเข้าไปก่อกระแส ในชุมชนอย่างพร้อมเพรียงตามใจตนเอง ผลที่ได้รับอาจมีตั้งแต่การไม่เกิดกระแสขึ้นภายในชุมชน หรือการเกิดกระแสหลอกโดยชุมชนเพื่อเอาใจหรือตามใจบุคลากรสาธารณสุข แต่ผลลัพธ์สุดท้ายจะกระแสดงออกนั้นก็ตกลงทันทีที่บุคลากรสาธารณสุขจากมา และการมีส่วนร่วมที่แท้จริงก็มิอาจเกิดขึ้น

ในเบื้องต้น “ภารก่อกระแส” จึงเป็นยุทธศาสตร์ที่พึงใช้ด้วยความระมัดระวัง โดยก่อนที่จะภารก่อกระแสในประเด็นใดๆ ก็ตาม ควรเริ่มจากการทำความรู้จักชุมชนอย่าง



ถ่องแท้เสียก่อน และพยายาม “จับกระแส” ภายในชุมชนให้ได้ว่า มีกระแสอะไรที่กำลังอยู่ในความสนใจของชุมชนที่อาจนำไปมาเป็นจุดเริ่มในการระดมการมีส่วนร่วมของชุมชนได้ (Entry Point) หรือหากประเด็นที่บุคลากรสาธารณสุขสนใจอย่างจะดำเนินการมีความสำคัญจริงๆ ที่จำเป็นที่จะต้องนำเข้าไปก่อกระแสในชุมชน ซึ่งที่ควรจะทำก่อนหน้าที่จะใช้ยุทธศาสตร์การก่อกระแส (เช่น การออกประชาสัมพันธ์ จัดเวทีชาวบ้าน) ก็คือการ “ตรวจสอบกระแส” ในชุมชนก่อนว่าประเด็นที่จะนำไปก่อกระแสนั้นมีโอกาสหรือไม่ในการทำให้เกิดกระแสภายในชุมชน ซึ่งการตรวจสอบกระแสนั้นอาจทำได้โดยการสอบถามแพทย์ประจำหมู่บ้านที่บุคลากรสาธารณสุขสนใจในระหว่างการพูดคุยกับผู้คนในชุมชน (โดยมิใช่การไปนำเสนอและซักชวนสั่งสอนซึ่งน้อย่างใจงแล้ง) และสังเกตปฏิกรรมตอบรับว่าเป็นไปในทิศทางใดเพื่อประเมินว่าประเด็นที่ต้องการเข้าไปก่อกระแสนั้นเป็นไปได้มากน้อยเพียงใดในการที่จะก่อให้เกิดกระแสขึ้นอย่างแท้จริงภายในชุมชน

**ยุทธศาสตร์ที่ 2: การไกล่เกลี่ยประสาน (Mediate)** เป็นยุทธศาสตร์ที่กำหนดให้บุคลากรสาธารณสุขมีหน้าที่เป็นสื่อกลางในการประสานงานระหว่างกลุ่มหรือหน่วยงานต่างๆ ทั้งภายในและนอกชุมชน รวมถึงไกล่เกลี่ยความขัดแย้งไม่ลงรอยที่อาจจะเกิดขึ้นในระหว่างการทำงาน นอกจากนั้นคำว่า “ประสาน” ยังรวมถึงการพยายามมองหาบุคคล กลุ่มคน หรือองค์กร ที่น่าจะมีศักยภาพในการผลักดันให้การทำงานสำเร็จลุล่วงไปได้ให้เข้ามาร่วมมือในการทำกิจกรรม<sup>(1,4)</sup>

หากพิจารณาให้ดีจะเห็นได้ว่ายุทธศาสตร์ทั้ง 2 ประการนี้ ค่อนข้างเป็น “วิธีทำ” มากกว่าที่จะเป็น “วิธีคิด” และด้วยความเป็น “วิธีทำ” ทำให้สามารถถูกหิบไปใช้ได้โดยปราศจากแนวคิดพื้นฐานสำคัญเรื่องการมีส่วนร่วมของสังคมและชุมชนก็เป็นได้ เช่น หากทันตบุคลากรอยากรำคาณการแก้ไขปัญหาโรคฟันผุในศูนย์เด็กเล็กในชุมชนแห่งหนึ่ง ก็อาจจะใช้วิธีการก่อกระแสให้ชุมชนหันมาให้ความสำคัญกับโรคฟันผุในเด็ก และดึงเอามาบุคคลต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนี้ ไม่ว่าจะเป็นผู้ดูแลเด็ก ผู้ปกครอง อบต. กรมการศูนย์ เข้ามาร่วมดำเนินการแก้ไขปัญหาโดยอาศัยยุทธศาสตร์การไกล่เกลี่ย

ประสาน กิจกรรมในลักษณะเช่นนี้จึงเป็นกิจกรรมที่อาจกล่าวได้ว่าดำเนินไปโดยใช้ยุทธศาสตร์ของการส่งเสริมสุขภาพภายใต้กฎบัตรอุตสาหะ แต่เมื่อปราศจากแนวคิดพื้นฐานสำคัญเรื่องการมีส่วนร่วมเสียแล้ว กิจกรรมเช่นนี้จึงเป็นเพียงแต่ “การขอความร่วมมือ” หรือ “การมีส่วนร่วมแบบพอเป็นพิธี” หรือหากเราจะเรียกโครงการเช่นนี้ว่าเป็นการส่งเสริมสุขภาพ ก็คงจะเป็นได้เพียงแค่ “การส่งเสริมสุขภาพแบบพอเป็นพิธี” เท่านั้นเอง

**ยุทธศาสตร์ที่ 3: การเกือกูลให้เกิด (Enable)** นอกจากแนวคิดพื้นฐานสำคัญเรื่องการมีส่วนร่วมของสังคมและชุมชนที่จะช่วยในการกำกับการใช้ยุทธศาสตร์ของการก่อกระแสและการไกล่เกลี่ยประสานให้อยู่ในร่องรอยของการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” แล้ว ยุทธศาสตร์ที่ 3 ที่ว่าด้วย “การเกือกูลให้เกิด” ก็เป็นยุทธศาสตร์ที่สามารถใช้กำกับการใช้ยุทธศาสตร์ 2 ชนิดก่อนหน้านี้ได้เป็นอย่างดีเช่นกัน เพราะด้วยการที่ยุทธศาสตร์นี้ค่อนข้างมีความเป็น “วิธีคิด” มากกว่ายุทธศาสตร์อื่นๆ เพราะเป็นยุทธศาสตร์ที่กำหนดให้บุคลากรสาธารณสุขมีบทบาทในการเอื้ออำนวยให้ชุมชนได้ใช้ศักยภาพของตนเองอย่างเต็มที่ และเปิดโอกาสให้ชุมชนได้มีสิทธิที่จะเลือกทางเลือกที่มีคุณภาพและเหมาะสมกับชุมชนแทนที่จะถูกยัดเยียดให้คิดและทำในรูปแบบใดรูปแบบหนึ่งอย่างมิอาจปฏิเสธได้ และหากคำนึงถึงยุทธศาสตร์ชนิดนี้อยู่ตลอดเวลาที่ทำกิจกรรมส่งเสริมสุขภาพ ยุทธศาสตร์นี้ก็จะเป็น “วิธีคิด” ที่จะช่วยป้องกันไม่ให้บุคลากรสาธารณสุขตกอยู่ในหลุมพรางและกลายเป็น “การส่งเสริมสุขภาพแบบพอเป็นพิธี” ได้เป็นอย่างดี

นอกจาก 3 ยุทธศาสตร์ที่ใช้เป็นเครื่องมือในการทำงานส่งเสริมสุขภาพแล้ว กฎบัตรอุตสาหะยังได้นำเสนอ กิจกรรมอีก 5 กิจกรรม ที่เป็นกิจกรรมหลักในการทำงานส่งเสริมสุขภาพ เอาไว้ อันได้แก่ 1. การสร้างนโยบายสาธารณะที่เอื้ออำนวยต่อการมีสุขภาพที่ดี 2. การสร้างสรรค์สิ่งแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ 3. การพัฒนาทักษะส่วนบุคคล 4. การเสริมความเข้มแข็งของการทำงานในชุมชน และ 5. การปรับระบบบริการสาธารณสุข กิจกรรมหลักทั้ง 5 นี้เป็นเสมือนหนึ่งเครื่องมือช่วยคิดที่สามารถใช้ประกอบการวางแผนการดำเนินโครงการว่า การทำงานส่งเสริมสุขภาพนั้น นอก



จากการไปทำให้คนแต่ละคนมีศักยภาพในการดูแลตนเองด้วยวิธีการต่างๆ แล้ว ควรที่จะคิดถึงอะไรอีก

หากพิจารณาให้ดีจะพบว่ากิจกรรมเหล่านี้เกิดบนฐานความคิดที่มองว่า “สุขภาพของปัจจุบันแต่ละคนขึ้นอยู่กับความซั่นของสังคม และเป็นภาระของสังคมและชุมชนที่จะต้องร่วมกันรับผิดชอบ” 3 กิจกรรมจาก 5 กิจกรรม อันได้แก่ การสร้างนโยบายสาธารณะที่เอื้ออำนวยต่อการมีสุขภาพที่ดี การสร้างสรรค์สิ่งแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ และการเสริมความเข้มแข็งของการทำงานในชุมชน จึงมุ่งเน้นไปที่การเปลี่ยนแปลงความซั่นของสังคม และมีเพียงกิจกรรมเดียว คือ การพัฒนาทักษะส่วนบุคคล ที่ให้ความสำคัญกับการพัฒนาปัจจุบันบุคคล ในฐานะเป็นเจ้าของสุขภาพ

ซึ่งต่อไปของบทความ จะเป็นการทำความเข้าใจในเนื้อหาสาระของกิจกรรมหลักแต่ละกิจกรรม

**1) การสร้างนโยบายสาธารณะที่เอื้ออำนวยต่อการมีสุขภาพที่ดี** กิจกรรมนี้มุ่งเสนอให้บุคลากรสาธารณสุข คำนึงถึงการกระตุ้นให้ “สุขภาพ” กลายเป็นประเด็นของสาธารณะ โดยการพยายามทำให้ผู้ที่เกี่ยวข้องและผู้ที่มีอำนาจในการตัดสินใจทั้งในและนอกชุมชนมาสร้างมาตรการใหม่ๆ เพื่อนำไปสู่การมีสุขภาพที่ดีของผู้คนในชุมชน<sup>(1,4)</sup>

อย่างไรก็ได้สิ่งที่พึงตั้งคำถามในการดำเนินการตามกิจกรรมนี้ ก็คือ นโยบายสาธารณะที่เกิดขึ้นภายใต้ชุมชน จากการทำงานร่วมกันระหว่างบุคลากรสาธารณสุขกับชุมชนนั้น เป็นเพียง “นโยบายเพื่อสาธารณะ” ที่กำหนดขึ้นโดย “คนนอก” ซึ่งหมายความว่าเป็นนโยบายที่มีผลต่อสุขภาพของสาธารณะหรือของสมาชิกในชุมชน แต่อาจจะเป็นนโยบายที่กำหนดขึ้นโดยบุคลากรสาธารณสุขซึ่งเป็นคนนอก แต่ปราศจากการมีส่วนร่วมของชุมชนก็เป็นได้ หรือเป็น “นโยบายโดยสาธารณะและเพื่อสาธารณะ” ด้วยซึ่งหมายความว่า เป็นนโยบายที่กำหนดขึ้นโดยสาธารณะ ภายใต้การมีส่วนร่วมคิด ร่วมทำ ร่วมตัดสินใจของชุมชน เพื่อก่อให้เกิดผลดีต่อสุขภาพของผู้คนภายใต้ชุมชนนั้น หากคำนึงถึงแนวคิดพื้นฐานสำคัญเรื่องการมีส่วนร่วมของสังคมและชุมชน การใช้กิจกรรมนี้ก็ย่อมจะไม่หยุดอยู่เพียงแค่การสร้าง “นโยบายเพื่อสาธารณะ” โดยไม่คำนึงถึงการมีส่วนร่วมของสาธารณะ

**2) การสร้างสรรค์สิ่งแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ กิจกรรมนี้** เกิดจากการคำนึงถึงความสมพันธ์ระหว่างกันของ “สุขภาพ” และ “สิ่งแวดล้อมอื่นๆ” ที่มีความเชื่อมโยงและส่งผลกระทบถึงกันและกันอยู่ตลอด จึงมีความจำเป็นที่จะต้องกระตุ้นให้ประชาชนดูแลรักษา ปรับเปลี่ยน หรือจัดสิ่งแวดล้อมในชุมชนให้เอื้อต่อการมีสุขภาพที่ดี และเอื้อต่อการมีวิถีชีวิตที่จะส่งผลดีต่อสุขภาพ<sup>(1,4)</sup>

**3) การพัฒนาทักษะส่วนบุคคล** กิจกรรมนี้มีได้มีความหมายเพียงแค่การพัฒนาทักษะทางกาย เช่น วิธีการแปรรูปน้ำ การทำความสะอาดช่องปาก หรือการบริโภคที่ทำให้มีสุขภาพช่องปากที่ดี อาหารชนิดไหนที่ควรและไม่ควรกินเพื่อควบคุมโรคเบาหวาน เท่านั้น แต่กิจกรรมนี้ มีความหมายกว้างขวางกว่านั้นมาก เพราะเนื่องจากโลกในยุคสมัยปัจจุบันมีความสับสนซับซ้อนและซ่อนเร้นไว้ด้วยสิ่งยั่วยวนและครอบงำในรูปแบบต่างๆ มากมาย การส่งเสริมสุขภาพจึงควรเป็นกิจกรรมที่ช่วยให้บุคคลและสังคมเกิดการพัฒนา มีความรู้ มีทักษะชีวิต (life skills) มีความสามารถที่จะควบคุมสุขภาพตนเองโดยไม่ตကเป็นเหี้ยมต่อสิ่งยั่วยวนและควบคุมสิ่งแวดล้อมซึ่งส่งผลต่อสุขภาพได้ การพัฒนาทักษะส่วนบุคคลจึงหมายถึงการเสริมอำนาจให้กับตนของของฝ่ายประชาชน ผ่านการทำงานส่งเสริมสุขภาพที่ยึดคนเป็นศูนย์กลางของการพัฒนา<sup>(1,4)</sup>

จะเห็นได้ว่ากิจกรรมหลักของการส่งเสริมสุขภาพภายใต้กฎบัตรอตตดาวา ใน 3 กิจกรรมแรกที่กล่าวมานี้ มีส่วนละเอียดล้ำยุทธศาสตร์ในการทำงาน 2 ยุทธศาสตร์แรกที่ว่าด้วยการก่อกระแส และการไกล์เกลี่ยประสาน ในแทบที่ว่า กิจกรรมทั้ง 3 นี้ ค่อนข้างเป็น “วิธีทำ” มากกว่าที่จะเป็น “วิธีคิด” และด้วยความเป็น “วิธีทำ” ของมันทำให้สามารถนำไปใช้กิจกรรมเหล่านี้ไปได้โดยปราศจากแนวคิดพื้นฐานสำคัญเรื่องการมีส่วนร่วมของสังคมและชุมชนก็เป็นได้เช่นกัน เพราะกิจกรรมเพื่อสร้างนโยบายสาธารณะ ปรับปรุงสิ่งแวดล้อมและมุ่งพัฒนาทักษะส่วนบุคคล รวมไปถึงการใช้ยุทธศาสตร์ของการก่อกระแสและไกล์เกลี่ยประสานนั้น สามารถดำเนินไปโดยมิต้องคำนึงถึงแนวคิดพื้นฐานเรื่องการมีส่วนร่วมก็เป็นไปได้



**4) การเสริมความเข้มแข็งให้แก่การทำงานของชุมชน<sup>(1,4)</sup>** หัวใจของการดำเนินงานภายใต้กิจกรรมนี้อยู่ที่การตระหนักร่วมกับการทำงานที่จะสามารถทำให้ชุมชนมีความเข้มแข็ง มีวิถีชีวิตร่วมกับสุขภาพที่ดีได้นั้น บุคลากรจะต้องไม่ล้อมกรอบตนเองเอาไว้กับหน้าที่เฉพาะส่วน แต่จะต้องก้าวให้พ้นกรอบของความเชี่ยวชาญเฉพาะด้านของเรา (ในที่นี้ สำหรับพันธุ์บุคลากร คือเรื่องซ่องปาก) เพื่อมองภาพในมุมกว้างให้เห็นความเชื่อมโยงระหว่างประเด็นต่างๆ และเข้าร่วมทำงานกับผู้อื่น ทั้งนี้เพราะกิจกรรมของสังคมที่เข้มแข็งเป็นเรื่องเดียวกับการพัฒนาชุมชน การหนุนช่วยให้ชุมชนได้รวมกลุ่ม หรือรวมตัวทำกิจกรรมและเรียนรู้ร่วมกัน โดยจะต้องเป็นประเด็นที่ชุมชนเป็นเจ้าของ มีส่วนร่วมลงมือทำ โดยบุคลากรสาธารณสุขเป็นเพียงผู้ที่ทำหน้าที่เอื้อให้ชุมชนสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

**5) การปรับระบบบริการสาธารณสุข กิจกรรมนี้เกิดจากความมองว่า ระบบบริการสาธารณสุขในปัจจุบันยังคงเน้นอยู่ในเรื่องการรักษา จึงจำเป็นที่จะต้องปรับระบบให้มีการทำงานด้านส่งเสริมสุขภาพมากขึ้น รวมทั้งปรับวิธีคิดของบุคลากรสาธารณสุขให้เข้าใจแนวคิดการส่งเสริมสุขภาพ และปรับบทบาทจากความคุ้นเคยในการเป็นผู้สั่งการ หรือลงมือกระทำการ ไปสู่การเป็นผู้กระตุ้นผู้โดยอิสัยความสะดวกให้บุคคลและชุมชนได้พัฒนาศักยภาพที่ตนเองมีอยู่ในการดูแล ส่งเสริมให้ตนเองและสังคมมุ่งสู่การมีสุขภาพดี<sup>(1,4)</sup> นอกจากนี้การปรับระบบบริการสาธารณสุขจากการมุ่งเน้นที่โรคมาอยู่ในพื้นที่ที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพยังเป็นการเปิดพื้นที่ให้บุคคลนอกแวดวงสาธารณสุขตลอดจนชาวบ้านเข้ามามีส่วนในการร่วมทำงานได้ ด้วย เพราะพื้นที่ที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพนั้น เป็นพื้นที่ที่เปิดกว้างสำหรับทุกคน พื้นที่นี้จึงเป็นพื้นที่ที่บุคลากรสาธารณสุขจะสามารถร่วมมือและสนับสนุนกันได้ เมื่อหันมาทำงานในแบบมุ่งของสุขภาพ บุคลากรสาธารณสุขจะเป็นต้องเข้าใจว่าสุขภาพนั้นเกี่ยวข้องโดยตรงอยู่กับชีวิตของผู้คน และชีวิตนั้นมีความหลากหลายหลายชั้นกันกีน กว่าที่จะอธิบายและจัดการได้ด้วยความรู้ในรูปแบบที่ตนเองถือครองอยู่เท่านั้น ด้วยความเข้าใจเช่นนี้ระบบบริการสาธารณสุขจะต้องเปิดกว้างเพื่อเรียนรู้ความคิด**

และทำความเข้าใจในระบบความรู้ของชาวบ้านที่เกี่ยวข้องกับชีวิต สุขภาพ ความเจ็บไข้ได้ป่วย และการเยียวยารักษา และเปิดโอกาสให้ระบบความรู้เหล่านี้เข้ามา มีพื้นที่ร่วมอยู่ในการทำงานด้วย โดยมีม้องระบบความรู้เหล่านั้นเป็นเพียงแค่ความเชื่อที่งมงายไว้สาระเท่านั้น

จะเห็นได้ว่า กิจกรรม 2 ชนิดสุดท้ายนี้ค่อนข้างแตกต่างกับ 3 กิจกรรมแรกในเรื่องของการที่ค่อนข้างมีความเป็น “วิธีคิด” มากกว่าที่จะเป็น “วิธีทำ” เพราะฉะนั้นหากบุคลากรสามารถสุขแemenย์ในกิจกรรม 2 ชนิดหลังนี้ การดำเนินงานส่งเสริมสุขภาพก็จะมีความมั่นคงและไม่หลงทาง

## จากแนวคิดพื้นฐานของกฎบัตรอุตสาหกรรมสุขภาพ

เนื้อหาที่ว่างต่อไปของบทความคือการหาคำตอบต่อวัตถุประสงค์ข้อที่ 2 ของบทความที่ว่า เหตุใดกฎบัตรอุตสาหกรรมสุขแemenย์ในขณะที่ผลจากการประชุมครั้งต่อๆ มา อีก 5 ครั้งกลับไม่ค่อยเป็นที่รับรู้ ข้อเสนอจากการประชุมอีก 5 ครั้งนั้นคืออะไร และเหตุใดจึงไม่ค่อยมีผู้ได้กล่าวถึง

จากการบททวนข้อเสนอจากการประชุมส่งเสริมสุขภาพระดับโลกครั้งถัดๆ มา พบว่าการประชุมดังแต่ครั้งที่ 2 จนถึงครั้งที่ 6 ที่เพิ่งผ่านพ้นไปแล้ว มิได้มีข้อเสนอในลักษณะที่ได้แบ่งแยกหักกับแนวคิดพื้นฐาน 2 ประการ ของกฎบัตรอุตสาหกรรมสุขแemenย์ หากแต่เป็นการต่อยอดขยายความและลงรายละเอียดบนแนวคิดพื้นฐานของกฎบัตรอุตสาหกรรมที่นั้นเอง โดยพอที่จะสรุปสาระสำคัญของการประชุมในครั้งหลังๆ ได้ดังต่อไปนี้ คือ

**การประชุมครั้งที่ 2** ที่เมืองแอดดีเลด ประเทศออสเตรเลีย เมื่อปี 2531 เป็นการขยายความและขยายภาพที่เป็นรูปธรรมของแนวคิดที่ว่าด้วยนโยบายสาธารณะเพื่อสุขภาพที่ เป็น 1 ใน 5 กิจกรรมหลักของกฎบัตรอุตสาหกรรม<sup>(13)</sup>

**การประชุมครั้งที่ 3** เมื่อปี 2534 ที่เมืองชันสวัลล์ ประเทศสวีเดน เป็นการขยายความในอีกหนึ่งกิจกรรมหลักของกฎบัตรอุตสาหกรรม คือการสร้างสิ่งแวดล้อมที่



ເຂົ້າຕ່ອງການມີສຸຂພາພຶດ ໂດຍໄດ້ເສັນອມມູມອັງໃຫ້ຄຳນຶ່ງຄື່ງ ສິ່ງແວດລ້ອມໃນມິຕີທີ່ໄກລອອກໄປກວ່າສິ່ງແວດລ້ອມທາງ ກາຍກາພ ຍັນໄດ້ແກ່ສິ່ງແວດລ້ອມທາງສັງຄົມ ເສຣະບູກົງຈົລະ ກາຮມເມືອງ ແລະເຊື່ອມໂຍງສູ່ແນວຄິດກາຮພັດນາທີ່ຢັ້ງຢືນ<sup>(14)</sup>

หากຈະກລ່າວໂດຍສຽບເນື້ອຫາຂອງກາຮປະຊຸມທັງ 2 ຄົງກົດກີ່ຂອງກາຮຂ່າຍຄວາມໃນແນວຄິດວ່າດ້ວຍປັຈຈຸບັນ ທາງສັງຄົມທີ່ມີຜົດຕ່ອສຸຂພາພ (Social Determinants of Health) ກາຍໄດ້ແນວຄິດພື້ນສູານຂໍອແຮງຂອງກົບປົກກອດຕາວາທີ່ວ່າດ້ວຍກາຮຂ່າຍມູນມອງຕ່ອສຸຂພາພໄທ່ກ່າວ່າງຂວາງ ນັ້ນເຂົ້າ

**ກາຮປະຊຸມຄົງກົດທີ່ 4 ເມື່ອປີ 2540 ທີ່ເມື່ອຈາກກົດຕາປະເທດອົນໂດນີເສີຍ ໄດ້ມີກາຮປະກາສປະເດີນສຳຄັນ ສໍາຫັບກາຮສ່າງເສີມສຸຂພາພໃນຄວາມຮູ້ໃໝ່ ໄກສ່ 5 ປະເດີນ ໄດ້ແກ່**

- 1) ສ່າງເສີມຄວາມຮັບຜິດຂອບຂອງສັງຄົມຕ່ອສຸຂພາພ
- 2) ເພີ່ມກາຮລຸ່ມທຸນສໍາຫັບກາຮພັດນາສຸຂພາພ
- 3) ຜົນກີ່ແຂ່ງຂ້າຍກາດີທາງສຸຂພາພ
- 4) ເພີ່ມສັກຍາກາພຂອງໜຸ່ມໜຸ່ນແລະເພີ່ມພັ້ນດຳນາຈໃຫ້ ແກ່ປັຈເຈກບຸກຄຸຄລ ແລະ

5) ກາຮສ້າງໂຄງສ້າງພື້ນສູານທີ່ເຂົ້າຕ່ອກກາຮດຳເນີນ ຈາກສັງເສີມສຸຂພາພ (ແນວຄິດນີ້ມີຕ້ວອຍຢ່າງຮູ້ປອດຮົມໃນສັງຄົມ ໄກສ່ກີ່ຂອງກາຮກຳນົດຂຶ້ນຂອງ ສຳນັກງານກອງທຸນສັນບສຸນ ກາຮສ້າງເສີມສຸຂພາພ)<sup>(15)</sup>

ຈະເຫັນໄດ້ວ່າທັງ 5 ປະເດີນນີ້ລ້ວນແລ້ວແຕ່ເປັນກາຮ ຂ່າຍຄວາມຂອງແນວຄິດພື້ນສູານຂໍ້ທີ່ສອງດ້ວຍ ກົບປົກກອດຕາວາວ່າດ້ວຍກາຮເປີດພື້ນທີ່ຂອງກາຮສ່າງເສີມສຸຂພາພ ສູ່ກາຮມີສ່ວນຮ່ວມຂອງກາຮສ່າງຕ່າງໆ ຂອງສັງຄົມ

**ກາຮປະຊຸມຄົງກົດທີ່ 5 ເມື່ອປີ 2000 ທີ່ເມັກສີໂກຫຼື່ ປະເທດ ເມັກສີໂກ ເປັນກາຮຕອກຍ້າໃນແນວຄິດພື້ນສູານຂໍ້ທີ່ສອງດ້ວຍ ກາຍພຍາຍາມສ້າງພັນຮະສຸມຢາທາງກາຮເມືອງ (Political Commitment) ລະຫວ່າງປະເທດຕ່າງໆ ໂດຍເສັນໄທ້ກາຮ ສ່າງເສີມສຸຂພາພລາຍເປັນໂຍບາຍທາງກາຮເມືອງທັງໃນ ຮະດັບທ້ອງຄື່ນ ຮະດັບບໍາຫາດ ແລະນານາຫາດ ເພື່ອລົດໜ່ອງວ່າ ໃນກາຮເຂົ້າຕ່ອງກາຮມີສຸຂພາພທີ່ດີຂອງປະເທດລົງ<sup>(16)</sup>**

**ກາຮປະຊຸມຄົງກົດທີ່ 6 ເມື່ອເດືອນສິງຫາມ 2548 ທີ່ ກົງປົກກອດຕາວາວ່າກາຮທີ່ໄລຈະກໍາສູ່ກາຮມີສຸຂພາພດີ້ນັ້ນ ຕ້ອງປະກອບໄປດ້ວຍຍຸທຄາສຕົຮ 3 ປະເກີດ**

(1) ກາຮມີກິຈກະນົມທາງກາຮເມືອງທີ່ມີຄວາມເຂັ້ມແຂງ (Strong political action)

(2) ກາຮມີສ່ວນຮ່ວມຍ່າງກ່າວ່າງຂວາງ (Broad participation) ແລະ

(3) ກາຮກ່ອກຮະແສທາງສັງຄົມຍ່າງຕ່ອນເນື້ອງແລະຍັ້ງຢືນ (Sustained advocacy)

ແລະກາຍໄດ້ຢູ່ທຸກຄະດີນີ້ ກົບປົກກອດຕາວາວ່າງຂວາງທີ່ໄດ້ເສັນອີງຕະຫຼາດທີ່ 5 ປະເດີນ ໄດ້ແກ່

1. ກາຮກ່ອກຮະແສສັງຄົມເພື່ອສຸຂພາພ ບັນພື້ນສູານຂອງ ກາຮຄຳນຶ່ງສິທິພົນນຸ່ມຍືນແລະກາຮຊ່ວຍເຫຼືອເກືອກງຸດຫຶ່ງກັນ ແລະກັນ

2. ກາຮລຸ່ມໃນກາຮດຳເນີນໂຍບາຍ ແວທາງກາຮປົກກົດ ແລະໂຄງສ້າງພື້ນສູານທີ່ມີຜົດຕ່ອປັຈຈຸບັນທີ່ກຳນົດ ສປາວະສຸຂພາພຍ່າງຍັ້ງຢືນ

3. ສ້າງສັກຍາກາພໃນດ້ານຕ່າງໆ ອັນໄດ້ແກ່ ກາຮພັດນາ ນໂຍບາຍເພື່ອກາຮສ່າງເສີມສຸຂພາພ ກາວະຜູ້ນໍາ ກາຮປົກກົດ ຈາກດ້ານກາຮສ່າງເສີມສຸຂພາພ ກາຮສ່າງຄົມ ກາຮຄຳນຶ່ງແລະ ກາຮຄຳນຶ່ງກົບປົກກົດ ແລະຄວາມຮອບຮູ້ທາງດ້ານສຸຂພາພ (Health literacy)

4. ກາຮເຂົ້າຕ່ອງກາຮທາງກົງນາຍ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງຄວາມ ປຸລດກັຍ ແລະເກືອກງຸດໃຫ້ປະເທດມີໂຄສເຂົ້າຕ່ອງກາຮມີສຸຂພາພທີ່ດີໄດ້ຢາງເຖິງເຖິງ

5. ກາຮສ້າງພັນຮົມຕ່ານສຸຂພາພທັງກຳຈົງ ເອກຊົນ ອົງຄົງກົດພັດນາເອກຊົນ ອົງຄົງກະໜ່ວງປະເທດ ແລະປາກ ປະເທດ ປະເທດສັງຄົມ ເພື່ອສ້າງກິຈກະນົມກາຮສ່າງເສີມສຸຂພາພທີ່ມີຄວາມຍັ້ງຢືນ<sup>(17)</sup>

ເຫັນໄດ້ຢ່າງຫຼັດເຈັນວ່າບາງກອກຈາກໂທໂອງກີເປັນຂໍ້ອັນ ເສັນທີ່ຢັ້ງຄວນເວີ່ນອຸ່ນໃນແນວຄິດພື້ນສູານທັງ 2 ຂໍ້ອັນ ກົບປົກກອດຕາວາວ່າອຸ່ນນັ້ນອັນ

ຈາກກາຮທບທວນທັງໝາດທຳໄໝ້ນອັນຄຳຕອບຕ່ອງ ວັດຖຸປະສົງຄົງຂໍ້ທີ່ 2 ຂອງບົກຄວາມນີ້ໄດ້ຢ່າງຫຼັດເຈັນ ກລ່າວ ດື່ອ ຢື່ນແມ່ວ່າຂໍ້ອັນ ເສັນທີ່ຢັ້ງຄວນທີ່ ມີກາຮສ່າງເສີມສຸຂພາພ ສັງຄົມ ເພື່ອສ້າງກິຈກະນົມກາຮສ່າງເສີມສຸຂພາພທີ່ມີຄວາມເປົ້າຕ່ອງກາຮສ່າງຕ່າງໆ ເປັນ ສປາວະທີ່ ສັດສ່ວນຂອງປະເທດໃນກຸລຸ່ມຜູ້ສູງອາຍຸຍາຍຕ້ວັ້ນ ຄວາມ ຊຸກຂອງໂຄຕີເອົ້ວຮັງແລະໂຄຕີມີຕິດຕ່ອງທີ່ພູ່ສູງເກື່ອງ ແລະກາຮເກີດ ຂຶ້ນຂອງໂຄຕີຕ່ອງໃໝ່ ທີ່ແວ່ງກະຈາຍໃນຮະດັບໂລກ ຄວາມ ເປົ້າຕ່ອງກາຮສ່າງຕ່າງໆ ແລະກາຮເມືອງ ສິ່ງແວດລ້ອມທີ່



เลื่อมโกร猛 ความเป็นเมืองที่ขยายตัวขึ้น ซึ่งว่างของ ความไม่เท่าเทียมที่ขยายต่างกันขึ้นทั้งในระดับภายในประเทศและระหว่างประเทศ ความเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วของวิถีการบริโภคภายในประเทศที่สังคมแบบบริโภคนิยมที่แปรเปลี่ยนทุกสิ่งทุกอย่างให้กลายเป็นสินค้า การสื่อสารที่รวดเร็วและทั่วถึงขึ้น และ กระบวนการผลิตภัณฑ์ เป็นต้น<sup>(8)</sup> บริบทจำนวนมากmany ที่มีผลต่อสุขภาพเหล่านี้ได้ถูกหยิบยกขึ้นมาเป็นประเด็นสำคัญที่แตกต่างกันไปในการประชุมแต่ละครั้ง นำไปสู่จุดเน้นของข้อเสนอที่เกิดขึ้นจากการประชุมแต่ละครั้งที่มีความแตกต่างกัน

แต่หากพิจารณาในระดับของแนวคิดพื้นฐาน และเปรียบเทียบกับภาพของต้นไม้ใหญ่ ที่ต้นไม้แต่ละต้นย้อมมีราก ซึ่งเปรียบได้กับรากของแนวคิดพื้นฐาน มีลำต้น ใบ ดอก และผล ซึ่งเปรียบได้กับเทคนิคและวิธีทำที่งอกเงย ออกมายาวๆ แห้งๆ นั้น จะเห็นได้ว่า เมื่อเทียบเคียงกับภาพของต้นไม้ แล้ว ข้อเสนอจาก การประชุมทั้ง 6 ครั้งนั้น ไม่ได้เป็นต้นไม้ต่างชนิด 6 ต้นที่ยืนอยู่แยกจากและแตกต่างกัน หากแต่เป็นภาพของไม้ต้นเดียวทันที่ค่อยๆ เติบโตขึ้น จากภูบัตรขอตัวฯเพื่อ การส่งเสริมสุขภาพซึ่งเปรียบเสมือน “ราก” ที่เป็นการสถาปนาพื้นฐานแนวคิดของการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” ที่แตกต่างจากไปจากต้นไม้ต้นเดิม (คือ การส่งเสริมสุขภาพภายใต้อิทธิพลของตัวแบบการแพทย์ชีวภาพ) ในขณะที่การประชุมในครั้งต่อๆ มาเปรียบเสมือนการแหงงยอด ผลิตออก ออกผลและใบแห่งรายละเอียด และเทคนิควิธีที่ค่อยๆ งอกเงยเพิ่มเติมขึ้นจากรากของภูบัตรขอตัวฯ

ด้วยเหตุนี้จึงเป็นคำตอบว่า แม้จะผ่านกาลเวลามา ร่วม 20 ปี ภูบัตรขอตัวฯเพื่อการส่งเสริมสุขภาพจึงยังถูกอ้างอิงถึงอยู่เสมอจากผู้ที่ทำงานด้านส่งเสริมสุขภาพ เพราะตลอด 20 ปีที่ผ่านมาไม่ได้มีการเสนอแนวคิด “ใหม่” ที่เป็นการตีเส้นทางที่แตกต่างกันออกไป แต่เป็นแนวคิดเดิมที่ประกาศโดยภูบัตรขอตัวฯแต่อย่างใด และเมื่อไม่มี “แนวใหม่” อันใหม่เกิดขึ้น ภูบัตรขอตัวฯจึงยังคงเป็นการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” อยู่เสมอ โดยไม่ได้ขึ้นอยู่กับว่ากาลเวลาจะผ่านไปนานเพียงใด และการยังคงกำกับคำว่า “แนวใหม่” เอาไว้ห้อยท้ายยังมีความจำเป็นอยู่เสมอ ตราบใดที่ “แนวเก่า”

ที่มองการส่งเสริมสุขภาพเท่ากับการให้สุขศึกษา ยังคงเป็นความคิดที่ “ดำรงอยู่” และทรงพลังอย่างยิ่งในแวดวงสาธารณสุขปัจจุบัน การกำกับคำว่า “แนวใหม่” ห้อยท้ายไว้ จึงสามารถเป็นเครื่องเตือนใจให้บุคลากรสาธารณสุขกลับไปตอกหลุมร่องของความคิดเดิมๆ และหากพูดถึง “การส่งเสริมสุขภาพ” แบบอย่างฯ นั้น แต่ละคนก็จะตีความ และให้ความหมายแตกต่างกันไปอย่างหลากหลาย ทันตบุคลากรแทนทุกคนก็คงจะบอกว่า ตนเองก็เข้าใจและทำงานส่งเสริมสุขภาพอยู่แล้ว คำว่า “แนวใหม่” ก็ต้องเป็นคำที่จำเป็นที่ยังคงมีพลังและอาจจะสามารถเรียกร้องและกระตุ้นความสนใจของบุคลากรที่ยังคงยึดติดกับความหมายของการส่งเสริมสุขภาพในแบบเดิมๆ ให้หันกลับมามองและสนใจกับแนวคิดแบบนี้ได้บ้าง

### บทสรุป: การทำงานส่งเสริมสุขภาพช่องปากบนพื้นฐานของการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่”

ข้อเสนอต่อการทำงานส่งเสริมสุขภาพช่องปากภายใต้แนวคิดการส่งเสริมสุขภาพ “แนวใหม่” ที่ได้กล่าวมาทั้งหมดข้างต้น มีดังนี้

1) ข้อเสนอส่วนใหญ่จากการประชุมครั้งที่ 2 ถึง 6 ตามที่กล่าวมานั้น เน้นย้ำอย่างชัดเจนถึงการให้ความสำคัญกับปัจจัยทางสังคมที่มีผลต่อสุขภาพ และการใช้กลยุทธ์ทางสังคม ทั้งในแง่ของกฎหมายนโยบาย และกระบวนการเคลื่อนไหวทางสังคมเพื่อนำไปสู่การบรรลุสุขภาพดี การทำงานส่งเสริมสุขภาพช่องปาก จึงต้องปลดปล่อยตนเองออกจากการทำงานภายใต้ความคิดที่ว่า สุขภาพช่องปากที่ “ดี” นั้นเป็นความรับผิดชอบของบุคคล ซึ่งเป็นแนวทางการทำงานที่มีข้อจำกัดในการประสบความสำเร็จตลอดมา ไปสู่การทำงานในระดับกฎหมาย โดยเฉพาะ และการเคลื่อนไหวทางสังคมเพื่อควบคุมและจัดการกับปัจจัยทางสังคมที่มีผลต่อสุขภาพช่องปาก

2) ทันตบุคลากรต้องเรียนรู้การทำงานในบทบาทของบุคลากรสาธารณสุขทั่วไป ที่มีความรู้และใส่ใจกับมิติอื่นของสุขภาพที่กว้างขวางออกไป ไม่กักขังความรู้ความสนใจและบทบาทหน้าที่ของตนเอาไว้เฉพาะประเด็นที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพช่องปาก (เพาะการทำเช่น



นี้ก็คือ การส่งเสริมสุขภาพ “แนวเดิน” เพราะเป็นการใช้ทัศนะแบบแยกส่วนตามตัวแบบการแพทย์เชิงภาพในการมองสุขภาพ) เพราะสุขภาพของปากมีความสัมพันธ์อยู่กับสุขภาพทั่วไป และขึ้นอยู่กับปัจจัยทางสังคมอื่นๆ อย่างกว้างขวาง

3) ภายใต้มุมมองต่อสุขภาพแบบ “ใหม่” ทันตบุคลากรต้องเข้าใจว่า การมีสุขภาพของปากที่ “ดี” นั้น หายใจเป็นสิ่งที่เกิดขึ้นได้โดยการทำให้คนปราศจากโรคในช่องปากหรือมีความซุกของโรคอยู่ในเกณฑ์มาตรฐานที่ทันตบุคลากรตั้งขึ้นแต่เพียงด้านเดียว ในทางกลับกัน สุขภาพของปากที่ “ดี” สัมพันธ์อยู่กับ การมีสุขภาพที่ “ดี” ซึ่งสุขภาพที่ “ดี” เป็นอย่างไรนั้น นอกจากระดู กกำหนดโดยตัวชี้วัดทางชีววิทยาแล้ว ยังขึ้นอยู่กับการให้ คุณค่าความหมายที่แตกต่างกันไปในปัจจุบันแต่ละคน ชุมชนแต่ละแห่ง และมีความผันแปรไปตามบริบททาง วัฒนธรรมที่แตกต่างกัน<sup>(18)</sup> ทันตบุคลากรจึงจำเป็นต้อง รับฟัง เรียนรู้ ทำความเข้าใจ และยอมรับคุณค่า ความ หมาย ต่อสุขภาพของปากที่ “ดี” ที่มีความแตกต่างกัน ของแต่ละบุคคล ชุมชน และสังคม

4) บนความเข้าใจเรื่องความหลากหลายของสุขภาพ ของปากที่ “ดี” นั้น บทบาทสำคัญของทันตบุคลากร จึง มีใช้การนำเอามาตรฐานสุขภาพของปากที่ “ดี” ตาม แนวคิดของตน ไปบอกหรือสั่งผู้อื่นให้ทำตาม ( เพราะนั่น หมายถึงการดำเนินงานตามทัศนะแบบเดิม ) หากแต่จะ ต้องทำหน้าที่รับฟังและทำความเข้าใจทัศนะของผู้อื่น ให้ ข้อมูลในทัศนะของตน ทำการเจรจาต่อรองและเรียนรู้ ร่วมกันเพื่อกำหนดความหมายของสุขภาพของปากที่ “ดี” ในทัศนะของทุกฝ่าย ( ซึ่งอาจจะไม่ตรงกับทัศนะทาง วิชาการของทันตบุคลากร ในขณะที่ก็ไม่ใช่ปล่อยให้ สุขภาพของปากที่ “ดี” นั้นเป็นไปตามความต้องการของ คนใช้ ชาวบ้าน หรือชุมชนอย่างอิสระ โดยที่ไม่ทำอะไร )

5) บนพื้นฐานของการเปิดกว้าง การเจรจาต่อรอง เพื่อกำหนดเป้าหมายร่วมกันนั้น จะเป็นการเปิดโอกาส ให้การมีส่วนร่วมจากผู้อื่นเป็นไปได้มากขึ้น และการ ทำงานแบบมีส่วนร่วมนี้เองที่จะนำไปสู่การเสริมสร้าง พลังอำนาจและเพิ่มพูนศักยภาพด้านสุขภาพให้กับสังคม ชุมชน และปัจจุบันบุคคลในที่สุด

## เอกสารอ้างอิง

1. World Health Organization. *Ottawa Charter for Health Promotion, An International Conference on Health Promotion*. Ottawa, 1986.
2. ศศิธร ไชยประสถิธิ. สุขภาพของปาก สุขภาพลั่นค์: จากแนวคิดทฤษฎีการส่งเสริมสุขภาพแนวใหม่สู่ภาคปฏิบัติ. เชียงใหม่, ภาควิชาทันตกรรมชุมชน คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่; 2544.
3. สถาบันนวัตกรรมระบบสาธารณสุข. ส่งเสริมสุขภาพ: บทบาทแห่งยุคของทุกคน. เอกสารประกอบการประชุมวิชาการสถาบันนวัตกรรมระบบสาธารณสุข ครั้งที่ 2. 6-8 พฤษภาคม 2541.
4. อุทัยวรรณ กาญจนกานดา. การมีส่วนร่วมของ ประชาชนในโครงการส่งเสริมสุขภาพของปากใน ชุมชน. ชม. ทันตสาร 2541; 19(ฉบับพิเศษ): 6-10.
5. อัญชลี ดุษฎีพรรณ. ทันตกรรมป้องกันในชุมชนใน ยุค “30 บาท รักษากลุ่มโรค”. ชม. ทันตสาร 2545; 23(1-2): 7-16.
6. ทรงวุฒิ ดวงรัตนพันธ์ และคณะ. กระบวนการ ส่งเสริมสุขภาพของปากในหน่วยบริการคู่ลัญญาบริการ ระดับปฐมภูมิภายในต้นโดยหลักประกันสุขภาพทั่ว หน้า. รายงานการวิจัย. 2547.
7. สุปรีดา อุดมยานนท์ และ ปิยะฉัตร พัชราณสุจัตร. การพัฒนาทักษะทันตบุคลากรในการสร้างเสริมสุขภาพ. เอกสารประกอบการประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่อง การ สร้างเครือข่ายความร่วมมือในการส่งเสริมทันต สุขภาพให้กับประชาชน ณ ศูนย์อบรมงานอภิบาล บ้านผู้ชรา จังหวัดนครปฐม. 3-4 ตุลาคม 2544.
8. World Health Organization. *Global health promotion scaling up for 2015 - A brief review of major impacts and developments over the past 20 years and challenges for 2015*. WHO Secretariat Background Document for the Sixth Global Conference on Health Promotion in Bangkok, Thailand. 7-11 August 2005.
9. โภมาตรา จึงเสถียรทรัพย์. จิตวิญญาณกับสุขภาพ. ใน: โภมาตรา จึงเสถียรทรัพย์ และคณะ, บก.: มิติ สุขภาพ: กระบวนการทัศน์ใหม่เพื่อสร้างลั่นค์แห่งสุขภาวะ.



- กรุงเทพฯ: สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข กระทรวงสาธารณสุข; 2545: 41-69.
10. นิธิ เอียศรีวงศ์. กระบวนการทัศน์การพัฒนาสุขภาพ ในสังคมไทย. ใน: ศศิธร ไชยประสถิธิ์, บก.: กระบวนการทัศน์ในการศึกษาและพัฒนาสุขภาพในสังคมไทย. เชียงใหม่, ภาควิชาทันตกรรมชุมชน คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่; 2543: 1-22.
11. Kirmayer, Laurence. Mind and Body as Metaphor: Hidden Values in Biomedicine. in Lock, Margaret and Gordon, Deborah, eds: *Biomedicine Examined*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers; 1988: 57-94.
12. ลือชัย ศรีเงินยาง และ ทวีทอง หงษ์วิวัฒน์. สังคม กับสุขภาพ. รายงานการวิจัยเสนอสถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข. 2543: 12.
13. World Health Organization. *Adelaide Recommendations on Healthy Public Policy*, Second International Conference on Health Promotion. Adelaide, 1988.
14. World Health Organization. *Sundsvall Statement on Supportive Environments for Health*, Third International Conference on Health Promotion. Sundsvall, 1991.
15. World Health Organization. *Jakarta Declaration on Leading Health Promotion into the 21st Century*, The Fourth International Conference on Health Promotion. Jakarta, 1997.
16. World Health Organization. *Mexico Ministerial Statement for the Promotion of Health*, Fifth Global Conference on Health Promotion. Mexico City, 2000.
17. World Health Organization. *Bangkok Charter for health Promotion in a Globalized World*, Sixth Global Conference on Health Promotion. Bangkok, 2005.
18. พริตจិច คาปร้า. พระประชา ปสนนchromium และ คณะ, แปล: จุดเปลี่ยนแห่งศตวรรษ เล่ม 3. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ: มูลนิธิโภมดีมทอง; 2543: 83.

**ขอสำเนาบทความ:**

อ.ทพ. อติศักดิ์ จึงพัฒนาวadi ภาควิชาทันตกรรมชุมชน คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ อ. เมือง จ.เชียงใหม่ 50202

**Reprint requests:**

Dr. Atisak Chuengpattanawadee, Community Dentistry Department, Faculty of Dentistry, Chiang Mai University, Muang, Chiang Mai 50202